

# Schweizerisches Lebensmittelbuch = Manuel suisse des denrées alimentaires

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène**

Band (Jahr): **56 (1965)**

Heft 5

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Schweizerisches Lebensmittelbuch

Am 25. März 1965 wurde der 1. Band der 5. Auflage des Lebensmittelbuches in deutscher Sprache den Mitgliedern der Lebensmittelbuchkommission offiziell überreicht. Im Laufe des darauffolgenden Monats April war er im Buchhandel erhältlich. Die eigentliche Druckerarbeit war bereits im Herbst 1964 praktisch beendet. Der 1. Band, der den «Allgemeinen Teil» dieser völlig neuen 5. Auflage des Lebensmittelbuches bildet, hat ein Ausmaß angenommen, das am Anfang nicht vorauszusehen war. In der in einem Band erschienenen 4. Auflage umfaßte der «Allgemeine Teil» sechs Kapitel mit rund 20 Seiten, während der entsprechende 1. Band der 5. Auflage elf Kapitel mit ca. 800 Seiten aufweist. Zwei vorangegangene Teilrevisionen hatten die Lebensmittelbuchkommission davon überzeugt, daß eine Gesamtrevision des Lebensmittelbuches unerlässlich sei. Der 1. Band in französischer Sprache ist im Druck und wird aller Voraussicht nach gegen Ende des Jahres herausgegeben werden.

Der 2. Band der 5. Auflage dieses Werkes wird in Ringbuchform in verschiedenen Lieferungen herausgegeben werden. Die ersten Kapitel der deutschen Ausgabe dürften dieses Jahr noch erscheinen.

*Die Redaktion*

## Manuel suisse des denrées alimentaires

Le 25 mars 1965, le 1er volume de la 5e édition en langue allemande du Manuel suisse des denrées alimentaires a été remis officiellement aux membres de la Commission du Manuel. Au cours du mois d'avril suivant l'ouvrage put paraître en librairie. Les travaux préparatoires d'impression étaient pratiquement terminés en automne 1964. Le 1er volume ou «Partie générale» de cette 5e édition entièrement nouvelle du Manuel a pris une ampleur qu'il n'avait pas été possible de prévoir au début de son élaboration. Dans la 4e édition en un volume, la «Partie générale» comprenait 6 chapitres et ne représentait que quelques 20 pages, alors que le 1er volume correspondant de la 5e édition comprend 11 chapitres et plus de 800 pages. Deux révisions partielles qui précédèrent la révision totale du Manuel avaient convaincu la Commission du Manuel des denrées alimentaires de la nécessité d'entreprendre cette dernière. Le 1er volume en langue française est à l'impression et sortira selon toutes probabilités vers la fin de l'année.

Le 2e volume de cet ouvrage sera publié sous forme de livres à anneaux, par chapitres successifs. Les premiers chapitres de l'édition allemande devraient pouvoir paraître en 1966.

*La rédaction*